

## 授業の流れ

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 単元名   | <i>Swimmy</i> と『スイミー』（異文化理解）                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 対象学年  | 2年生                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 授業実施日 | 2025年                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 事前の準備 | メディアルーム（図書室）に、原作 <i>Swimmy</i> および各国翻訳版（日本、中国、韓国、イタリア、フランス、スペイン、ドイツ）の取り寄せの依頼。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 当日の内容 | <p>1日目</p> <p>① 『スイミー』の読書体験をふりかえる。</p> <p>② 教科書で読んだ『スイミー』には、英語の原作があることに気づく。</p> <p>③ 原作 <i>Swimmy</i> の読み聞かせを聞く（英語）。</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>問い1：</p> <p>あなたなら <i>Swimmy</i> の表紙をどこにしますか。その理由は？</p> </div> <p>④ グループで考えを共有しあい、互いの考えの違いに気づく。</p> <p>2日目</p> <p>① ストーリーを思い出すため、出てきた登場人物（生き物）を思い出して発表する（英語でのやりとり）。</p> <p>② 前回、みんなが選んだ表紙やその理由を、グラフを交えて確認する。</p> <p>③ 原作 <i>Swimmy</i> の日本語翻訳版、および各国の翻訳版のタイトルや表紙を確認する。</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>問い2：</p> <p>いろいろな国の表紙をくらべて、どんなことに気づきましたか？</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>問い3：</p> <p>再び聞きます。あなたなら、<i>Swimmy</i> の表紙をどこにしますか。その理由は？</p> </div> <p>④ グループで考えを共有しあい、互いの考えの違いに気づく。</p> |